

Caution

This product is compliant with the European ErP Standby Power Regulation. In order to comply with this regulation, the automatic power saving function of this unit is set to ON when shipped new, so the unit will automatically enter standby if there is no audio output for about 30 minutes.

- When AUX is selected, the unit will automatically enter standby if there is no input for eight hours.

If you want to disable the automatic power saving function, do the following.

1. Connect the AC power cord.
2. Press the STANDBY/ON button.
3. Press the FUNCTION button to select "AUX".
4. Press and hold the play/pause (▶/||) button for at least two seconds.
5. When "ERP-ON" is displayed, press a skip (◀◀◀◀ or ▶▶▶▶) button to select "ERP-OFF".
6. Press the play/pause (▶/||) button to exit setting mode.

Attention

Ce produit est conforme à la Directive européenne ErP sur l'alimentation en veille en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie. Pour se conformer à cette Directive, la fonction d'économie automatique d'énergie de cette unité est activée à sa sortie d'usine, donc l'unité se mettra automatiquement en veille après environ 30 minutes sans aucune production audio.

- Si AUX est sélectionné, l'unité passera automatiquement en veille après huit heures sans entrée audio.

Si vous souhaitez désactiver la fonction d'économie automatique d'énergie, faites ce qui suit.

1. Branchez le cordon d'alimentation secteur.
2. Appuyez sur la touche STANDBY/ON.
3. Appuyez sur la touche FUNCTION pour sélectionner « AUX ».
4. Maintenez la touche Lecture/Pause (▶/||) pressée durant au moins deux secondes.
5. Quand « ERP-ON » s'affiche, appuyez sur une touche de saut (◀◀◀◀ ou ▶▶▶▶) pour sélectionner « ERP-OFF ».
6. Appuyez sur la touche Lecture/Pause (▶/||) pour quitter le mode de réglage.

Atención

Este producto cumple con la Normativa europea ErP Standby Power. De cara a cumplir con lo establecido en esta legislación, la función de ahorro de energía automático viene activada de fábrica, por lo que esta unidad entrará en reposo (standby) automáticamente si no se produce ninguna salida de audio durante aproximadamente 30 minutos.

- Cuando esté seleccionado AUX, la unidad entrará en reposo (standby) automáticamente si no se produce ninguna entrada de audio durante ocho horas.

Si desea desactivar la función de ahorro de energía automático, haga lo siguiente:

1. Conecte el cable de corriente.
2. Pulse el botón STANDBY/ON.
3. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar "AUX".
4. Pulse y mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (▶/||) durante al menos dos segundos.
5. Cuando en la pantalla aparezca "ERP-ON", pulse uno de los botones de salto (◀◀◀◀ o ▶▶▶▶) para seleccionar "ERP-OFF".
6. Pulse el botón de reproducción/pausa (▶/||) para salir del modo de ajuste.

Achtung

Dieses Produkt entspricht der europäischen „ErP-Richtlinie zur Regulierung des Standby-Stromverbrauchs“. Hierzu ist die Energiesparfunktion des SL-D930 im Auslieferungszustand aktiviert (ON), so dass er automatisch in den Standby-Modus versetzt wird, wenn über eine Zeitspanne von ungefähr 30 Minuten kein Audiosignal wiedergegeben wird.

- Sofern als Signalquelle „AUX“ ausgewählt ist, wird der SL-D930 automatisch in den Standby-Modus versetzt, wenn innerhalb von acht Stunden kein Audiosignal empfangen wurde.

Gehen Sie wie folgt vor, um die automatische Energiesparfunktion zu deaktivieren:

1. Schließen Sie das Netzkabel an.
2. Betätigen Sie die STANDBY/ON-Taste.
3. Wählen Sie mithilfe der FUNCTION-Taste „AUX“ aus.
4. Betätigen Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/||) länger als zwei Sekunden.
5. Wenn „ERP-ON“ angezeigt wird, wählen Sie mithilfe einer der Sprungfunktionstasten (◀◀◀◀ oder ▶▶▶▶) die Option „ERP-OFF“.
6. Betätigen Sie zum Verlassen des Einstellmodus die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/||).

Cautela

Questo prodotto è conforme alla normativa europea ErP Standby Power Regulation. Per adeguamento alla suddetta normativa, la funzione automatica di risparmio energetico di questa unità è impostata su 30 minuti quando viene spedita nuova, quindi l'unità entrerà automaticamente in modalità standby se trascorrono 30 minuti circa senza segnali in uscita.

- Quando è selezionato AUX, l'unità entra automaticamente in standby se non c'è ingresso per otto ore.

Se si desidera disattivare la funzione automatica di risparmio energetico, effettuare le seguenti operazioni.

1. Collegare il cavo di alimentazione AC.
2. Premere il pulsante STANDBY/ON.
3. Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "AUX".
4. Tenere premuto il pulsante Play/Pause (▶/||) per almeno due secondi.
5. Quando viene visualizzato "ERP-ON", premere un pulsante di salto (◀◀◀◀ o ▶▶▶▶) per selezionare "ERP-OFF".
6. Premere il pulsante Play/Pause (▶/||) per uscire dalla modalità di impostazione.

Belangrijke aanwijzing

Dit product voldoet aan de eisen van de Europese richtlijn inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten. Om aan deze richtlijn te voldoen is de automatische energiebesparingsfunctie van dit apparaat bij aflevering van een nieuwe apparaat ingeschakeld, zodat het apparaat automatisch op standby wordt geschakeld als er gedurende 30 minuten geen audiosignaal wordt verzonden.

- Als AUX is gekozen, gaat het apparaat automatisch op standby als er gedurende acht uur geen signaal wordt gedetecteerd.

Als u de automatische energiebeheerfunctie wilt uitschakelen, doet u de volgende stappen:

1. Sluit de netsnoer aan.
2. Druk op de toets STANDBY/ON.
3. Druk op de toets FUNCTION om "AUX" te kiezen.
4. Druk op de toets Afspelen/Pauze (▶/||) gedurende minstens twee seconden.
5. Als "ERP-ON" wordt weergegeven druk op een van de bladertoetsen (◀◀◀◀ of ▶▶▶▶) om "ERP-OFF" te kiezen.
6. Druk op de toets Afspelen/Pauze (▶/||) om de instelmodus te verlaten.

Viktig anmärkning

Denna produkt är kompatibel med europeiska ErP Standby Power Regulation. För att uppfylla denna förordning är den automatiska energisparfunktionen på enheten satt på ON när den levereras som ny, så enheten sätts automatiskt i standby-läge, om det har passerat 30 minuter utan ljudutmatning.

- När "AUX" är vald, så enheten sätts automatiskt i standby-läge, om det har passerat åtta timmar utan inmatning.

Om du vill avaktivera den automatiska energisparfunktionen, gör följande steg:

1. Koppla nätsladden till vägguttaget.
2. Tryck på STANDBY/ON-knappen.
3. Tryck på FUNCTION-knappen för att välja "AUX".
4. Håll spela/pausa-knappen (▶/||) intryckt i minst två sekunder.
5. När "ERP-ON" visas, tryck en utav skip-knapparna (◀◀◀◀ eller ▶▶▶▶) för att välja "ERP-OFF".
6. Tryck på spela/pausa-knappen (▶/||) för att avsluta inställningsläge.